T094 ATĐ 6 (13) Luận A Tỳ Đạt Ma Đại Tỳ Bà Sa Q160-Định Uẩn-Luận về Đắc

Tạng Luận (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 1545 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA ÑAÏI TYØ BAØ SA, Quyeån 160 163

LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA ÑAÏI TYØ BAØ SA
QUYEÅN 160

LUAÄN VEÀ ÑAÉC (Phaàn 4)

Hoûi: Caùc phaùp voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc khôûi leân, phaùp aáy ñi cuøng vôùi taâm cuûa coõi Voâ saéc chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc khôûi leân, phaùp aáy hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm cuûa coõi Voâ saéc, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm cuûa coõi Duïc, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm cuûa coõi Saéc, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm khoâng heä thuoäc. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm cuûa coõi Voâ saéc? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm cuûa coõi Duïc? Ñaùp: Nhö taâm cuûa coõi Duïc, neáu lui suït hay laø sinh ra, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp cuûa coõi Voâ saéc. Phaàn naøy giaûi thích nhö voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm cuûa coõi Duïc tröôùc ñaây. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm cuûa coõi Saéc? Ñaùp: Nhö taâm cuûa coõi Saéc, neáu lui suït hay laø sinh ra, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp cuûa coõi Voâ saéc. Phaàn naøy giaûi thích nhö voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm cuûa coõi Saéc tröôùc ñaây. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm khoâng heä thuoäc? Ñaùp: Nhö taâm khoâng heä thuoäc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp cuûa coõi Voâ saéc, ñoù laø duøng ñaïo voâ laäu lìa nhieãm cuûa boán Tónh löï, luùc chín ñaïo voâ giaùn, chín ñaïo giaûi thoaùt, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc ñaïo thuoäc coõi Voâ saéc ñaõ tu cuûa vò lai. Duøng ñaïo voâ laäu lìa nhieãm cuûa Khoâng voâ bieân xöù, cho ñeán lìa nhieãm cuûa Voâ sôû höõu xöù, neáu voâ laäu laøm gia haïnh, luùc caùc ñaïo gia haïnh, chín ñaïo voâ giaùn, chín ñaïo giaûi thoaùt, thì taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc ñaïo thuoäc coõi Voâ saéc ñaõ tu cuûa vò lai.

SOÁ 1545 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA ÑAÏI TYØ BAØ SA, Quyeån 160 164

Ñaây laø noùi chung. Trong ñoù neáu döïa vaøo Ñònh Vò chí, cho ñeán Tónh löï thöù tö, lìa nhieãm cuûa ba Voâ saéc döôùi, thì tröø ra ñaïo gia haïnh, döïa vaøo ba Voâ saéc

döôùi, lìa nhieãm cuûa Phi töôûng phi phi töôûng xöù. Neáu voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc ñaïo gia haïnh aáy, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc ñaïo thuoäc coõi Voâ saéc ñaõ tu cuûa vò lai, vaø döïa vaøo taát caû caùc ñòa, lìa nhieãm cuûa Phi töôûng phi phi töôûng xöù, luùc ñaïo giaûi thoaùt cuoái cuøng Taän trí khôûi leân, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc veà thieän cuûa coõi Voâ saéc ñaõ ñaït ñöôïc luùc baáy giôø. A-la-haùn Thôøi giaûi thoaùt luyeän caên laøm Baát ñoäng, neáu döïa vaøo ba Voâ saéc, voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc ñaïo gia haïnh aáy, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc ñaïo thuoäc coõi Voâ saéc ñaõ tu cuûa vò lai, vaø döïa vaøo taát caû caùc ñòa, luùc ñaïo giaûi thoaùt cuoái cuøng, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc veà thieän cuûa coõi Voâ saéc ñaõ ñaït ñöôïc luùc baáy giôø. Luùc khôûi leân Giaûi thoaùt voâ laäu döïa vaøo Ñònh Voâ saéc, luùc taêng tröôûng Voâ ngaïi giaûi voâ laäu khôûi leân voâ saéc, luùc Nieäm truù voâ laäu, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc ñaïo thuoäc coõi Voâ saéc ñaõ tu cuûa vò lai. Hoûi: Giaû söû phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm cuûa coõi Voâ saéc, thì phaùp aáy laø voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm cuûa coõi Voâ saéc, phaùp aáy hoaëc laø voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc, hoaëc laø voâ saéc cuûa coõi Duïc, hoaëc laø voâ saéc cuûa coõi Saéc, hoaëc laø voâ saéc khoâng heä thuoäc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc cuûa coõi Voâ saéc, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc cuûa coõi Duïc? Ñaùp: Nhö truù trong taâm cuûa coõi Voâ saéc, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng cuûa coõi Duïc, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng. Phaàn naøy giaûi thích nhö ñi cuøng vôùi taâm cuûa coõi Voâ saéc khôûi leân voâ saéc cuûa coõi Duïc tröôùc ñaây. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc cuûa coõi Saéc? Ñaùp: Nhö truù trong taâm cuûa coõi Voâ saéc, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng cuûa coõi Saéc, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng. Phaàn naøy giaûi thích nhö ñi cuøng vôùi taâm cuûa coõi Voâ saéc khôûi leân voâ saéc cuûa coõi Saéc tröôùc ñaây. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc khoâng heä thuoäc? Ñaùp: Nhö taâm cuûa coõi Voâ saéc, neáu lui suït hay laø thaéng tieán, khôûi

leân ñaït ñöôïc phaùp khoâng heä thuoäc. Taâm cuûa coõi Voâ saéc lui suït, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp khoâng heä thuoäc, ñoù laø luùc A-la-haùn khôûi leân Trieàn cuûa coõi Voâ saéc maø lui suït, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Baát hoaøn vaø ñaïo cuûa quaû thuø thaéng. Taâm cuûa coõi Voâ saéc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp khoâng heä thuoäc, ñoù laø caùc Thaùnh giaû duøng ñaïo theá tuïc, lìa nhieãm cuûa Tónh löï thöù tö, neáu Caän phaàn cuûa Khoâng voâ bieân xöù laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, chín ñaïo voâ giaùn, chín ñaïo giaûi thoaùt; vaø Thaùnh giaû duøng ñaïo theá tuïc, lìa nhieãm cuûa ba Voâ saéc döôùi, neáu theá tuïc laøm gia haïnh, thì luùc aáy taát caû laø ñaïo gia haïnh-voâ giaùn-giaûi thoaùt, cuøng döïa vaøo Ñònh Voâ saéc lìa nhieãm cuûa Phi töôûng phi phi töôûng xöù; neáu theá tuïc laøm gia haïnh, luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, thì taâm aáy

khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc phaùp khoâng heä thuoäc ñaõ tu cuûa vò lai. A-la-haùn Thôøi giaûi thoaùt luyeän caên laøm Baát ñoäng, döïa vaøo Ñònh Voâ saéc, neáu theá tuïc laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh. Neáu luùc Thaùnh giaû khôûi leân Voâ saéc, Giaûi thoaùt höõu laäu, hai Bieán xöù; luùc döïa vaøo Ñònh Voâ saéc taêng tröôûng Voâ ngaïi giaûi höõu laäu; luùc döïa vaøo Ñònh Voâ saéc khôûi leân Nieäm truù theá tuïc, Khoâng Khoâng-Voâ nguyeän Voâ nguyeän-Voâ töôùng Voâ töôùng; luùc khôûi leân taâm tieán vaøo Ñònh Dieät taän-Töôûng vi teá, thì taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc phaùp khoâng heä thuoäc ñaõ tu cuûa vò lai. Hoûi: Luùc taâm cuûa coõi Voâ saéc sinh ra, cuõng khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp khoâng heä thuoäc, nhö luùc ôû ñòa treân cuûa coõi Voâ saéc cheát ñi sinh vaøo ñòa döôùi, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi ñaït ñöôïc Traïch dieät thuoäc caùc nhieãm do Kieán-Tu maø ñoaïn cuûa ñòa döôùi ñaõ sinh ra sau ñoù, vì sao trong naøy khoâng noùi ñeán? Ñaùp: Coù ngöôøi noùi: Caàn phaûi noùi maø khoâng noùi ñeán thì neân bieát laø nghóa naøy coù khaùc. Noùi nhö vaäy thì luùc baáy giôø ñaõ ñaït ñöôïc Traïch dieät tuy laø khoâng heä thuoäc, maø ñaït ñöôïc laø heä thuoäc coõi Voâ saéc, khoâng phaûi laø khoâng heä thuoäc, vì vaäy cho neân khoâng noùi ñeán. Hoûi: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Hoïc khôûi leân, phaùp aáy ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Hoïc chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Hoïc khôûi leân, phaùp aáy hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Hoïc, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Hoïc? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Hoïc töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy

cuøng coù voâ saéc thuoäc Hoïc. Voâ saéc thuoäc Hoïc töông öng vôùi taâm aáy, ñoù laø taâm sôû phaùp thuoäc Hoïc. Taâm aáy cuøng coù voâ saéc thuoäc Hoïc, phaùp aáy laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng. Trong naøy cuõng coù khôûi leân ñaït ñöôïc cuøng loaïi, bôûi vì toùm löôïc cho neân khoâng noùi ñeán. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc? Ñaùp: Nhö taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, neáu lui suït hay laø thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Hoïc. Taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc lui suït, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Hoïc, ñoù laø luùc A-la-haùn khôûi leân Trieàn thuoäc taùm phaåm sau cuûa Phi töôûng phi phi töôûng xöù, cho ñeán Tónh löï thöù nhaát maø lui suït, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Baát hoaøn vaø ñaïo cuûa quaû thuø thaéng. Neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc phaåm Thöôïng Thöôïng cuûa Tónh löï thöù nhaát maø lui suït, gia haïnh vaãn coøn coù theå baûo veä, thì taâm aáy cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi ñaït ñöôïc phaùp Hoïc nhö tröôùc; gia haïnh aáy coù luùc khoâng coù theå baûo veä, thì taâm aáy chæ khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Baát hoaøn. Nhöõng ngöôøi Baát hoaøn, neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc hai phaåm Haï Haï-Haï Trung cuûa coõi Duïc maø lui suït, thì taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Nhaát lai vaø ñaïo cuûa quaû thuø thaéng. Neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc phaåm Haï Thöôïng maø lui suït, gia haïnh vaãn coøn coù theå baûo veä, thì taâm aáy cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi ñaït ñöôïc phaùp Hoïc nhö tröôùc; gia haïnh aáy coù luùc khoâng coù theå baûo veä, thì taâm aáy chæ khôûi leân cuøng luùc

vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Nhaát lai. Neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc naêm phaåm Trung Haï cho ñeán Thöôïng Trung maø lui suït, thì taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Döï löu vaø ñaïo cuûa quaû thuø thaéng. Neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc phaåm Thöôïng Thöôïng maø lui suït, gia haïnh vaãn coøn coù theå baûo veä, thì taâm aáy cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi ñaït ñöôïc phaùp Hoïc nhö tröôùc; gia haïnh aáy coù luùc khoâng coù theå baûo veä, thì taâm aáy chæ khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Döï löu. Neáu ngöôøi Nhaát lai, Trieàn thuoäc saùu phaåm tröôùc heã khôûi leân phaåm naøo maø lui suït, thì taâm aáy tuøy theo söï thích hôïp cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi ñaït ñöôïc phaùp Hoïc nhö tröôùc. Taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Hoïc, ñoù laø nhöõng ngöôøi Hoïc duøng ñaïo theá tuïc lìa nhieãm cuûa coõi Duïc cho ñeán Voâ sôû höõu xöù, neáu theá tuïc laøm gia haïnh, thì luùc aáy taát caû laø ñaïo gia haïnh-voâ giaùn-giaûi thoaùt; vaø lìa nhieãm cuûa Phi töôûng phi phi töôûng xöù, neáu theá tuïc laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, taâm aáy khôûi leân

SOÁ 1545 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA ÑAÏI TYØ BAØ SA, Quyeån 160 167

cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc phaùp Hoïc ñaõ tu cuûa vò lai. Tín thaéng giaûi luyeän caên laøm Kieán chí, neáu theá tuïc laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh. Ngay luùc ngöôøi Hoïc naøy daãn daét phaùt khôûi caùc thaàn thoâng, caùc ñaïo gia haïnh, naêm ñaïo voâ giaùn, hai ñaïo giaûi thoaùt, vaø Tha taâm trí thoâng theá tuïc, luùc aáy laø ñaïo giaûi thoaùt; luùc taâm cuûa ngöôøi Hoïc tu xen taïp Tónh löï trung gian; luùc ngöôøi Hoïc khôûi leân boán Voâ löôïng, Giaûi thoaùt theá tuïc, taùm Thaéng xöù, möôøi Bieán xöù; luùc ngöôøi Hoïc khôûi taâm tieán vaøo Ñònh Dieät taän-Töôûng vi teá; luùc ngöôøi Hoïc tu quaùn Baát tònh, Trì töùc nieäm, Nieäm truù theá tuïc, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc phaùp Hoïc ñaõ tu cuûa vò lai. Hoûi: Giaû söû phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm thuoäc Hoïc, thì phaùp aáy laø voâ saéc thuoäc Hoïc chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm thuoäc Hoïc, phaùp aáy hoaëc laø voâ saéc thuoäc Hoïc, hoaëc laø voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc thuoäc Hoïc? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Hoïc töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc thuoäc Hoïc, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc? Ñaùp: Nhö taâm thuoäc Hoïc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, vaø truù trong taâm thuoäc Hoïc, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng cuûa Phi hoïc phi voâ hoïc, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo- truù-voâ thöôøng. Taâm thuoäc Hoïc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Phi hoïc phi voâ hoïc, ñoù laø luùc truù trong ba Loaïi trí cuûa Kieán ñaïo, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc ba Hieän quaùn bieân veà Khoå-Taäp-Dieät thuoäc phaåm Theá tuïc trí ñaõ tu. Duøng ñaïo voâ laäu, lìa nhieãm cuûa coõi Duïc cho ñeán Voâ sôû höõu xöù, neáu voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc aáy taát caû laø ñaïo gia haïnh-voâ giaùn-giaûi thoaùt; vaø lìa nhieãm cuûa Phi töôûng phi phi töôûng xöù, neáu voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc ñaïo theá tuïc ñaõ tu

cuûa vò lai. Lìa nhieãm cuûa coõi Duïc cho ñeán Tónh löï thöù ba, luùc ñaïo giaûi thoaùt thöù chín, taâm aáy cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaåm taâm Thoâng quaû. Tín thaéng giaûi luyeän caên laøm Kieán chí, neáu voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh; coù ngöôøi noùi: Vaø luùc ñaïo giaûi thoaùt, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc ñaïo theá tuïc ñaõ tu cuûa vò lai, vaø phaåm taâm Thoâng quaû. Luùc ngöôøi Hoïc khôûi leân Tha taâm trí thoâng voâ laäu; luùc taâm ñaàu vaø

sau cuûa ngöôøi Hoïc tu xen taïp Tónh löï; luùc ngöôøi Hoïc khôûi leân Nieäm truù voâ laäu, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc ñaïo theá tuïc ñaõ tu cuûa vò lai, vaø phaåm taâm Thoâng quaû. Luùc ngöôøi Hoïc khôûi leân Giaûi thoaùt voâ laäu, tröø ra taâm Thoâng quaû, khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc nhö tröôùc ñaõ noùi. Vaø truù trong taâm thuoäc Hoïc... cho ñeán phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh- laõo-truù-voâ thöôøng, ñoù laø nhöõng ngöôøi Hoïc sinh ôû coõi Duïc-Saéc, luùc truù trong Ñònh voâ laäu cuûa coõi Saéc-Voâ saéc, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi boán töôùng ñaït ñöôïc nôi aáy. Hoûi: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Voâ hoïc khôûi leân, phaùp aáy ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Voâ hoïc chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Voâ hoïc khôûi leân, phaùp aáy hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Voâ hoïc, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Voâ hoïc? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Voâ hoïc töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc thuoäc Voâ hoïc, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc? Ñaùp: Nhö taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, neáu lui suït hay laø thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Voâ hoïc. Taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc lui suït, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Voâ hoïc, ñoù laø luùc A-la-haùn lui suït caên thuø thaéng truù vaøo caên yeáu keùm, luùc aáy taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp Voâ hoïc cuûa phaåm caên yeáu keùm. Coù ngöôøi noùi: Chæ coù phieàn naõo hieän roõ tröôùc maét cho neân lui suït. Ngöôøi aáy noùi trong naøy chæ caàn noùi ñeán thaéng tieán, khoâng caàn noùi ñeán lui suït. Noùi nhö vaäy thì truù trong taâm voâ phuù voâ kyù cuõng lui suït, cho neân trong naøy cuõng phaûi noùi ñeán lui suït, nghóa laø truù trong taâm voâ phuù voâ kyù, lui suït caên Kham ñaït truù vaøo caên Truù phaùp, cho ñeán lui suït caên Tö phaùp truù vaøo caên Thoái phaùp. Taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Voâ hoïc, ñoù laø A-la-haùn Thôøi giaûi thoaùt luyeän caên laøm Baát ñoäng, neáu theá tuïc laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp Voâ hoïc ñaõ tu cuûa vò lai. A-la-haùn daãn daét phaùt khôûi caùc thaàn thoâng, caùc ñaïo gia haïnh, naêm ñaïo voâ giaùn, hai ñaïo giaûi thoaùt, vaø Tha taâm trí thoâng theá tuïc, luùc aáy laø ñaïo giaûi thoaùt; luùc taâm cuûa A-la-haùn tu xen taïp Tónh löï trung gian; luùc

A-la-haùn khôûi leân boán Voâ löôïng, Giaûi thoaùt theá tuïc, taùm Thaéng xöù, möôøi Bieán xöù; khôûi leân Voâ ngaïi giaûi vaø luùc taêng tröôûng Voâ ngaïi giaûi theá tuïc; khôûi leân Nguyeän trí-Voâ tranh-Ñònh Bieân teá, Khoâng Khoâng-Voâ nguyeän Voâ nguyeän-Voâ töôùng Voâ töôùng, vaø luùc taêng tröôûng; luùc A-la-haùn khôûi leân quaùn Baát tònh, Trì töùc nieäm, Nieäm truù theá tuïc, vaø luùc taâm tieán vaøo Ñònh Dieät taän-Töôûng vi teá, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp Voâ hoïc ñaõ tu cuûa vò lai. Hoûi: Giaû söû phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm thuoäc Voâ hoïc, thì phaùp aáy laø voâ saéc thuoäc Voâ hoïc chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm thuoäc Voâ hoïc, phaùp aáy hoaëc laø voâ saéc thuoäc Voâ hoïc, hoaëc laø voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc thuoäc Voâ hoïc? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Voâ hoïc töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc thuoäc Voâ hoïc, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc? Ñaùp: Nhö taâm thuoäc Voâ hoïc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Phi hoïc phi voâ hoïc, vaø truù trong taâm thuoäc Voâ hoïc, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng cuûa Phi hoïc phi voâ hoïc, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo- truù-voâ thöôøng. Taâm thuoäc Voâ hoïc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Phi hoïc phi voâ hoïc, ñoù laø luùc Ñònh Kim cang duï dieät ñi, Taän trí khôûi leân, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thieän thuoäc theá tuïc ñaõ ñaït ñöôïc luùc baáy giôø, vaø hoaëc laø cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaåm taâm Thoâng quaû. A-la-haùn Thôøi giaûi thoaùt luyeän caên laøm Baát ñoäng, neáu voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc ñaïo theá tuïc ñaõ tu cuûa vò lai, vaø hoaëc laø cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaåm taâm Thoâng quaû. Luùc ñaïo giaûi thoaùt cuoái cuøng, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thieän thuoäc theá tuïc ñaõ ñaït ñöôïc luùc baáy giôø, vaø phaåm taâm Thoâng quaû. Luùc A-la-haùn khôûi leân Tha taâm trí thoâng voâ laäu; luùc taâm ñaàu vaø sau cuûa A-la-haùn tu xen taïp Tónh löï; luùc A-la-haùn döïa vaøo Ñònh Voâ saéc khôûi leân Nieäm truù voâ laäu, vaø luùc taêng tröôûng Voâ ngaïi giaûi voâ laäu, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc ñaïo theá tuïc ñaõ tu cuûa vò lai, vaø phaåm taâm Thoâng quaû. Luùc A-la-haùn khôûi leân Giaûi thoaùt voâ laäu, vaø döïa vaøo Ñònh Voâ saéc khôûi leân Nieäm truù voâ laäu, vaø luùc taêng tröôûng Voâ ngaïi giaûi voâ laäu, tröø

SOÁ 1545 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA ÑAÏI TYØ BAØ SA, Quyeån 160 170

ra taâm Thoâng quaû, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc nhö tröôùc. Vaø truù trong taâm thuoäc Voâ hoïc… cho ñeán phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng, ñoù laø A-la-haùn sinh ôû coõi Duïc-Saéc, luùc truù trong Ñònh voâ laäu cuûa coõi Saéc-Voâ saéc, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi boán töôùng ñaït ñöôïc nôi aáy. Hoûi: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc khôûi leân, phaùp aáy ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc khôûi leân, phaùp aáy hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc,

hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Hoïc, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Voâ hoïc. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Hoïc? Ñaùp: Nhö taâm thuoäc Hoïc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Phi hoïc phi voâ hoïc, vaø truù trong taâm thuoäc Hoïc, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng cuûa Phi hoïc phi voâ hoïc, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng. Phaàn naøy giaûi thích nhö voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm thuoäc Hoïc tröôùc ñaây. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Voâ hoïc? Ñaùp: Nhö taâm thuoäc Voâ hoïc thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Phi hoïc phi voâ hoïc, vaø truù trong taâm thuoäc Voâ hoïc, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng cuûa Phi hoïc phi voâ hoïc, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo- truù-voâ thöôøng. Phaàn naøy giaûi thích nhö voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm thuoäc Voâ hoïc tröôùc ñaây. Hoûi: Giaû söû phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, thì phaùp aáy laø voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, phaùp aáy hoaëc laø voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, hoaëc laø voâ saéc thuoäc Hoïc, hoaëc laø voâ saéc thuoäc Voâ hoïc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc thuoäc Hoïc? Ñaùp: Nhö taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, neáu lui suït hay laø thaéng

tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Hoïc. Phaàn naøy giaûi thích nhö ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc khôûi leân voâ saéc thuoäc Hoïc tröôùc ñaây. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc thuoäc Voâ hoïc? Ñaùp: Nhö taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc, neáu lui suït hay laø thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp Voâ hoïc. Phaàn naøy giaûi thích nhö ñi cuøng vôùi taâm thuoäc Phi hoïc phi voâ hoïc khôûi leân voâ saéc thuoäc Voâ hoïc tröôùc ñaây. Hoûi: Caùc phaùp voâ saéc do Kieán maø ñoaïn khôûi leân, phaùp aáy ñi cuøng vôùi taâm do Kieán maø ñoaïn chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc do Kieán maø ñoaïn khôûi leân, phaùp aáy hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm do Kieán maø ñoaïn, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm do Tu maø ñoaïn. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm do Kieán maø ñoaïn? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc do Kieán maø ñoaïn töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc do Kieán maø ñoaïn. Voâ saéc do Kieán maø ñoaïn töông öng vôùi taâm aáy, ñoù laø taâm sôû phaùp do Kieán maø ñoaïn. Taâm aáy cuøng coù voâ saéc do Kieán maø ñoaïn, phaùp aáy laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng. Trong naøy cuõng coù khôûi leân ñaït ñöôïc cuøng loaïi, bôûi vì toùm löôïc cho neân khoâng noùi ñeán. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm do Tu maø ñoaïn? Ñaùp: Nhö taâm do Tu maø ñoaïn, neáu lui suït hay laø sinh ra, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Kieán maø ñoaïn. Taâm do Tu maø ñoaïn lui suït, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Kieán maø ñoaïn, ñoù laø caùc dò sinh ñaõ lìa nhieãm cuûa

Voâ sôû höõu xöù, hoaëc laø luùc khôûi leân Trieàn do Tu maø ñoaïn cuûa Voâ sôû höõu xöù maø lui suït, hoaëc cho ñeán luùc khôûi leân Trieàn do Tu maø ñoaïn cuûa coõi Duïc maø lui suït, taâm aáy hoaëc laø khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Kieán maø ñoaïn cuûa moät ñòa, hoaëc cho ñeán khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Kieán maø ñoaïn cuûa taùm ñòa. Cho ñeán luùc ñaõ lìa nhieãm cuûa coõi Duïc, chöa lìa nhieãm cuûa Tónh löï thöù nhaát, khôûi leân Trieàn do Tu maø ñoaïn cuûa coõi Duïc maø lui suït, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Kieán maø ñoaïn cuûa moät ñòa. Taâm do Tu maø ñoaïn sinh ra, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Kieán maø ñoaïn, ñoù laø töø Phi töôûng phi phi töôûng xöù cheát ñi, hoaëc laø luùc sinh vaøo Voâ sôû höõu xöù, duøng taâm do Tu maø ñoaïn cuûa Voâ sôû höõu xöù ñeå tieán vaøo thai(kieát sinh), hoaëc cho ñeán luùc sinh vaøo coõi Duïc duøng taâm do Tu maø ñoaïn cuûa coõi Duïc ñeå tieán vaøo thai, taâm aáy hoaëc laø khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Kieán maø ñoaïn cuûa moät ñòa, hoaëc cho ñeán khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Kieán

SOÁ 1545 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA ÑAÏI TYØ BAØ SA, Quyeån 160 172

maø ñoaïn cuûa taùm ñòa. Cho ñeán luùc töø Tónh löï thöù nhaát cheát ñi sinh vaøo coõi Duïc, duøng taâm do Tu maø ñoaïn cuûa coõi Duïc ñeå tieán vaøo thai, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Kieán maø ñoaïn cuûa moät ñòa. Hoûi: Giaû söû phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm do Kieán maø ñoaïn, thì phaùp aáy laø voâ saéc do Kieán maø ñoaïn chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm do Kieán maø ñoaïn, phaùp aáy hoaëc laø voâ saéc do Kieán maø ñoaïn, hoaëc laø voâ saéc do Tu maø ñoaïn. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc do Kieán maø ñoaïn? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc do Kieán maø ñoaïn töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc do Kieán maø ñoaïn, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc do Tu maø ñoaïn? Ñaùp: Nhö taâm do Kieán maø ñoaïn, neáu lui suït hay laø sinh ra, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Tu maø ñoaïn, vaø truù trong taâm do Kieán maø ñoaïn, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng do Tu maø ñoaïn, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng. Taâm do Kieán maø ñoaïn lui suït, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Tu maø ñoaïn, ñoù laø caùc dò sinh ñaõ lìa nhieãm cuûa Voâ sôû höõu xöù, luùc khôûi leân Trieàn do Kieán maø ñoaïn cuûa Voâ sôû höõu xöù maø lui suït, hoaëc cho ñeán luùc khôûi leân Trieàn do Kieán maø ñoaïn cuûa coõi Duïc maø lui suït, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Tu maø ñoaïn cuûa moät ñòa, hoaëc cho ñeán khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Tu maø ñoaïn cuûa taùm ñòa. Cho ñeán luùc ñaõ lìa nhieãm cuûa coõi Duïc, chöa lìa nhieãm cuûa Tónh löï thöù nhaát, khôûi leân Trieàn do Kieán maø ñoaïn cuûa coõi Duïc maø lui suït, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Tu maø ñoaïn cuûa moät ñòa. Taâm do Kieán maø ñoaïn sinh ra, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Tu maø ñoaïn, ñoù laø töø Phi töôûng phi phi töôûng xöù cheát ñi, hoaëc laø luùc sinh vaøo Voâ sôû höõu xöù, duøng taâm do Kieán maø ñoaïn cuûa Voâ sôû höõu xöù ñeå tieán vaøo thai(kieát sinh), hoaëc cho ñeán luùc sinh vaøo coõi Duïc, duøng taâm do Kieán

maø ñoaïn cuûa coõi Duïc ñeå tieán vaøo thai, taâm aáy hoaëc laø khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Tu maø ñoaïn cuûa moät ñòa, hoaëc cho ñeán khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Tu maø ñoaïn cuûa taùm ñòa. Cho ñeán luùc töø Tónh löï thöù nhaát cheát ñi sinh vaøo coõi Duïc, duøng taâm do Kieán maø ñoaïn cuûa coõi Duïc ñeå tieán vaøo thai, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp do Tu maø ñoaïn cuûa moät ñòa. Vaø truù trong taâm do Kieán maø ñoaïn... cho ñeán phaùp aáy ñaït ñöôïc

SOÁ 1545 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA ÑAÏI TYØ BAØ SA, Quyeån 160 173

laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng, ñoù laø sinh vaøo coõi Duïc-Saéc, luùc phieàn naõo do Kieán maø ñoaïn hieän roõ ôû tröôùc maét, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi boán töôùng ñaït ñöôïc nôi aáy. Hoûi: Caùc phaùp voâ saéc do Tu maø ñoaïn khôûi leân, phaùp aáy ñi cuøng vôùi taâm do Tu maø ñoaïn chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc do Tu maø ñoaïn khôûi leân, phaùp aáy hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm do Tu maø ñoaïn, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm do Kieán maø ñoaïn, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm khoâng ñoaïn. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm do Tu maø ñoaïn? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc do Tu maø ñoaïn töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc do Tu maø ñoaïn, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm do Kieán maø ñoaïn? Ñaùp: Nhö taâm do Kieán maø ñoaïn, neáu lui suït hay laø sinh ra, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Tu maø ñoaïn, vaø truù trong taâm do Kieán maø ñoaïn, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng do Tu maø ñoaïn, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng. Phaàn naøy giaûi thích nhö voâ saéc do Tu maø ñoaïn khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm do Kieán maø ñoaïn tröôùc ñaây. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm khoâng ñoaïn? Ñaùp: Nhö taâm khoâng ñoaïn thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Tu maø ñoaïn, vaø truù trong taâm khoâng ñoaïn, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng do Tu maø ñoaïn, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng. Taâm khoâng ñoaïn thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Tu maø ñoaïn, ñoù laø luùc truù trong ba Loaïi trí cuûa Kieán ñaïo, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc ba Hieän quaùn bieân veà Khoå-Taäp-Dieät thuoäc phaåm Theá tuïc trí ñaõ tu. Duøng ñaïo voâ laäu, lìa nhieãm cuûa coõi Duïc cho ñeán Voâ sôû höõu xöù, neáu voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc aáy taát caû laø ñaïo gia haïnh-voâ giaùn-giaûi thoaùt; vaø lìa nhieãm cuûa Phi töôûng phi phi töôûng xöù, neáu voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc ñaïo theá tuïc ñaõ tu cuûa vò lai. Lìa nhieãm cuûa coõi Duïc cho ñeán Tónh löï thöù ba, luùc ñaïo giaûi thoaùt thöù chín, taâm aáy cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaåm taâm Thoâng quaû. Luùc Ñònh Kim cang duï dieät ñi, Taän trí khôûi leân, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc veà thieän theá tuïc ñaõ ñaït ñöôïc luùc baáy giôø, vaø hoaëc laø cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaåm taâm Thoâng quaû. Tín thaéng giaûi luyeän caên laøm Kieán chí, neáu voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh; coù ngöôøi noùi: Vaø luùc aáy laø ñaïo giaûi thoaùt, taâm

aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc ñaïo theá tuïc ñaõ tu cuûa vò lai, vaø hoaëc laø cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaåm taâm Thoâng quaû. A-la-haùn Thôøi giaûi thoaùt luyeän caên laøm Baát ñoäng, neáu voâ laäu laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc ñaïo theá tuïc ñaõ tu cuûa vò lai, vaø hoaëc laø cuõng khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaåm taâm Thoâng quaû. Luùc ñaïo giaûi thoaùt cuoái cuøng, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thieän thuoäc theá tuïc ñaõ ñaït ñöôïc luùc baáy giôø, vaø phaåm taâm Thoâng quaû. Luùc khôûi leân Tha taâm trí thoâng voâ laäu; luùc taâm ñaàu vaø sau tu xen taïp Tónh löï; luùc döïa vaøo Ñònh cuûa coõi Saéc khôûi leân Nieäm truù voâ laäu, vaø luùc taêng tröôûng Voâ ngaïi giaûi voâ laäu, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc ñaïo theá tuïc ñaõ tu cuûa vò lai, vaø phaåm taâm Thoâng quaû. Luùc khôûi leân Giaûi thoaùt voâ laäu, vaø döïa vaøo Ñònh Voâ saéc khôûi leân Nieäm truù voâ laäu, vaø luùc taêng tröôûng Voâ ngaïi giaûi voâ laäu, tröø ra taâm Thoâng quaû, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc nhö tröôùc. Vaø truù trong taâm khoâng ñoaïn… cho ñeán phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh- laõo-truù-voâ thöôøng, ñoù laø sinh ôû coõi Duïc-Saéc, luùc truù trong Ñònh voâ laäu cuûa coõi Saéc-Voâ saéc, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi boán töôùng ñaït ñöôïc nôi aáy. Hoûi: Giaû söû phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm do Tu maø ñoaïn, thì phaùp aáy laø voâ saéc do Tu maø ñoaïn chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm do Tu maø ñoaïn, phaùp aáy hoaëc laø voâ saéc do Tu maø ñoaïn, hoaëc laø voâ saéc do Kieán maø ñoaïn, hoaëc laø voâ saéc khoâng ñoaïn. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc do Tu maø ñoaïn? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc do Tu maø ñoaïn töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc do Tu maø ñoaïn, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc do Kieán maø ñoaïn? Ñaùp: Nhö taâm do Tu maø ñoaïn, neáu lui suït hay laø sinh ra, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Kieán maø ñoaïn. Phaàn naøy giaûi thích nhö ñi cuøng vôùi taâm do Tu maø ñoaïn khôûi leân voâ saéc do Kieán maø ñoaïn tröôùc ñaây. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc khoâng ñoaïn? Ñaùp: Nhö taâm do Tu maø ñoaïn, neáu lui suït hay laø thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp khoâng ñoaïn. Taâm do Tu maø ñoaïn lui suït, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp khoâng ñoaïn,

ñoù laø luùc A-la-haùn lui suït caên thuø thaéng truù vaøo caên yeáu keùm, taâm aáy do Tu maø ñoaïn khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp khoâng ñoaïn cuûa phaåm caên yeáu keùm. Hoïc lui suït chuûng taùnh thuø thaéng truù vaøo chuûng taùnh yeáu keùm, cuõng nhö vaäy. Luùc A-la-haùn khôûi leân Trieàn thuoäc taùm phaåm sau cuûa Phi töôûng phi phi töôûng xöù, cho ñeán Tónh löï thöù nhaát maø lui suït, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Baát hoaøn vaø ñaïo cuûa quaû thuø thaéng. Neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc phaåm Thöôïng Thöôïng cuûa Tónh löï thöù nhaát maø lui suït, gia haïnh vaãn coøn

coù theå baûo veä, thì taâm aáy cuõng khôûi leân cuøng luùc ñaït ñöôïc phaùp khoâng ñoaïn nhö tröôùc; gia haïnh aáy coù luùc khoâng coù theå baûo veä, thì taâm aáy chæ khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Baát hoaøn. Nhöõng ngöôøi Baát hoaøn, neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc hai phaåm Haï Haï-Haï Trung cuûa coõi Duïc maø lui suït, thì taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Nhaát lai vaø ñaïo cuûa quaû thuø thaéng. Neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc phaåm Haï Thöôïng maø lui suït, gia haïnh vaãn coøn coù theå baûo veä, thì taâm aáy cuõng khôûi leân cuøng luùc ñaït ñöôïc phaùp khoâng ñoaïn nhö tröôùc; gia haïnh aáy coù luùc khoâng coù theå baûo veä, thì taâm aáy chæ khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Nhaát lai. Neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc naêm phaåm Trung Haï cho ñeán Thöôïng Trung maø lui suït, thì taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Döï löu vaø ñaïo cuûa quaû thuø thaéng. Neáu luùc khôûi leân Trieàn thuoäc phaåm Thöôïng Thöôïng maø lui suït, gia haïnh vaãn coøn coù theå baûo veä, thì taâm aáy cuõng khôûi leân cuøng luùc ñaït ñöôïc phaùp khoâng ñoaïn nhö tröôùc; gia haïnh aáy coù luùc khoâng coù theå baûo veä, thì taâm aáy chæ khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc quaû Döï löu. Taâm do Tu maø ñoaïn thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp khoâng ñoaïn, ñoù laø caùc Thaùnh giaû duøng ñaïo theá tuïc lìa nhieãm cuûa coõi Duïc cho ñeán Voâ sôû höõu xöù, neáu theá tuïc laøm gia haïnh, thì luùc aáy taát caû laø ñaïo gia haïnh-voâ giaùn-giaûi thoaùt; vaø lìa nhieãm cuûa Phi töôûng phi phi töôûng xöù, neáu theá tuïc laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc phaùp khoâng ñoaïn ñaõ tu cuûa vò lai. Tín thaéng giaûi luyeän caên laøm Kieán chí, vaø A-la-haùn Thôøi giaûi thoaùt luyeän caên laøm Baát ñoäng, neáu theá tuïc laøm gia haïnh, thì luùc aáy laø ñaïo gia haïnh, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc phaùp khoâng ñoaïn ñaõ tu cuûa vò lai. Neáu Thaùnh giaû daãn daét phaùt khôûi caùc thaàn thoâng, caùc ñaïo gia haïnh, naêm ñaïo voâ giaùn, hai ñaïo giaûi thoaùt, vaø Tha taâm trí thoâng theá tuïc, luùc aáy

laø ñaïo giaûi thoaùt; luùc taâm tu xen taïp Tónh löï trung gian; luùc Thaùnh giaû khôûi leân boán Voâ löôïng, Giaûi thoaùt theá tuïc, taùm Thaéng xöù, möôøi Bieán xöù; luùc khôûi leân Voâ ngaïi giaûi vaø luùc taêng tröôûng Voâ ngaïi giaûi theá tuïc; luùc khôûi leân Nguyeän trí-Voâ tranh-Ñònh Bieân teá, Khoâng Khoâng-Voâ nguyeän Voâ nguyeän-Voâ töôùng Voâ töôùng, vaø luùc taêng tröôûng; luùc Thaùnh giaû khôûi leân quaùn Baát tònh, Trì töùc nieäm, Nieäm truù theá tuïc; luùc taâm tieán vaøo Ñònh Dieät taän-Töôûng vi teá, taâm aáy khôûi leân cuøng luùc vôùi caùc phaùp ñaït ñöôïc thuoäc phaùp khoâng ñoaïn ñaõ tu cuûa vò lai. Hoûi: Caùc phaùp voâ saéc khoâng ñoaïn khôûi leân, phaùp aáy ñi cuøng vôùi taâm khoâng ñoaïn chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc khoâng ñoaïn khôûi leân, phaùp aáy hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm khoâng ñoaïn, hoaëc laø ñi cuøng vôùi taâm do Tu maø ñoaïn. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm khoâng ñoaïn? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc khoâng ñoaïn töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc khoâng ñoaïn, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø ñi cuøng vôùi taâm do Tu maø ñoaïn? Ñaùp: Nhö taâm do

Tu maø ñoaïn, neáu lui suït hay laø thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp khoâng ñoaïn. Phaàn naøy giaûi thích nhö voâ saéc khoâng ñoaïn khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm do Tu maø ñoaïn tröôùc ñaây. Hoûi: Giaû söû phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm khoâng ñoaïn, thì phaùp aáy laø voâ saéc khoâng ñoaïn chaêng? Ñaùp: Caùc phaùp khôûi leân cuøng luùc vôùi taâm khoâng ñoaïn, phaùp aáy hoaëc laø voâ saéc khoâng ñoaïn, hoaëc laø voâ saéc do Tu maø ñoaïn. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc khoâng ñoaïn? Ñaùp: Caùc phaùp voâ saéc khoâng ñoaïn töông öng vôùi taâm aáy, taâm aáy cuøng coù voâ saéc khoâng ñoaïn, nghóa giaûi thích nhö tröôùc. Hoûi: Theá naøo laø voâ saéc do Tu maø ñoaïn? Ñaùp: Nhö taâm khoâng ñoaïn thaéng tieán, khôûi leân ñaït ñöôïc phaùp do Tu maø ñoaïn, vaø truù trong taâm khoâng ñoaïn, nuoâi lôùn caùc caên taêng theâm ñaïi chuûng do Tu maø ñoaïn, phaùp aáy ñaït ñöôïc laø sinh-laõo-truù-voâ thöôøng. Phaàn naøy giaûi thích nhö ñi cuøng vôùi taâm khoâng ñoaïn khôûi leân voâ saéc do Tu maø ñoaïn tröôùc ñaây. Taát caû Tónh löï thöù nhaát ñeàu coù naêm Chi chaêng? Cho ñeán noùi roäng ra. Hoûi: Vì sao soaïn ra phaàn luaän naøy? Ñaùp: Coù ngöôøi noùi: Bôûi vì muoán ngaên chaën caùch noùi cuûa ngöôøi khaùc, nhö Luaän giaû Phaân Bieät chæ chaáp nhaän Tónh löï thöù nhaát kieán laäp Chi chöù khoâng phaûi laø ñòa naøo khaùc. Nguyeân côù theá naøo? Bôûi vì döïa vaøo

kinh noùi. Nhö trong kinh noùi: “Cö só (oâ-ba-saùch-ca) Tyø-xaù-khö ñi ñeán nôi Tyø kheo Ni Ñaït-ma-traàn-na hoûi raèng: Thöa Thaùnh giaû! Tónh löï thöù nhaát coù maáy Chi? Traû lôøi raèng: Tyø kheo coù naêm Chi, ñoù laø Taàm-Töù-Hyû- Laïc-taâm moät caûnh nhö taùnh.” Cö só aáy ñaõ khoâng hoûi ñeán Chi cuûa Tónh löï treân, Tyø kheo Ni aáy laïi khoâng noùi, cho neân bieát caùc Tónh löï treân khoâng kieán laäp Chi. Vì ngaên chaën yù ñoù ñeå hieån baøy caùc Tónh löï treân cuõng kieán laäp Chi, cho neân soaïn ra phaàn luaän naøy. Hoûi: Neáu caùc Tónh löï treân cuõng kieán laäp Chi, thì taïi sao Tyø-xaù-khö khoâng hoûi, Tyø kheo Ni khoâng noùi ñeán? Ñaùp: Coù ngöôøi noùi: Hoaøi nghi ñieàu aáy thì hoûi, khoâng hoaøi nghi thì khoâng hoûi, heã hoûi thì noùi, khoâng hoûi thì khoâng noùi, vì vaäy khoâng caàn phaûi vaën hoûi veà nguyeân côù ñieàu aáy. Coù ngöôøi noùi: Tyø-xaù-khö muoán thöû xem Tyø kheo Ni aáy ñoái vôùi ñieàu naøy laø coù theå bieát hay khoâng, maø hoûi ñeán Chi cuûa Tónh löï thöù nhaát. Tyø kheo Ni aáy ñaõ khoâng ngaàn ngaïi maø noùi, Cö só lieàn daáy leân nghó raèng: Toân giaû naøy ñoái vôùi Tónh löï thöù nhaát ñaõ coù theå khoâng ngaàn ngaïi maø noùi, ñoái vôùi Tónh löï khaùc chaéc chaén cuõng coù theå bieát. Vì theá cho neân khoâng hoûi. Bôûi vì ngöôøi aáy khoâng hoûi nöõa, cho neân Tyø kheo Ni cuõng khoâng noùi gì theâm. Coù ngöôøi noùi: Tyø-xaù-khö laø caên taùnh nhanh nhaïy, nghe noùi veà Tónh löï thöù nhaát thì bieát ba Tónh löï khaùc, cho neân khoâng hoûi nöõa; Tyø kheo Ni cuõng bieát Cö só aáy ñaõ hieåu roõ, cho neân khoâng noùi theâm laøm gì. Coù ngöôøi noùi: Tyø-xaù-khö laø caên taùnh chaäm chaïp, naêng löïc taùc yù cao nhaát môùi coù theå hoûi ñeán Tónh löï thöù nhaát, khoâng coù naêng löïc ñeå coù theå hoûi theâm ñieàu khaùc, vì theá cho neân khoâng hoûi; Tyø kheo Ni cuõng bieát Cö só aáy ñeán ngang ñoù thì coù theå thoï trì, ñoái vôùi ñieàu khaùc khoâng coù theå tieáp nhaän, cho neân khoâng noùi gì theâm. Coù Sö khaùc noùi: Vì

laøm cho ngöôøi hoaøi nghi coù ñöôïc caùch hieåu quyeát ñònh, cho neân soaïn ra phaàn luaän naøy. Nghóa laø kinh aáy chæ noùi Tónh löï thöù nhaát coù naêm Chi, khoâng noùi ñeán ñòa treân. Vaû laïi, chæ noùi ñeán Chi maø khoâng noùi veà nhieãm vaø khoâng nhieãm. Nay muoán hieån baøy roõ raøng veà ñòa treân cuõng coù Chi maø trong ñoù coù ñuû chæ laø khoâng nhieãm oâ, khieán cho nhöõng ngöôøi hoaøi nghi coù ñöôïc caùch hieåu quyeát ñònh, cho neân soaïn ra phaàn luaän naøy. Hoûi: Taát caû Tónh löï thöù nhaát ñeàu coù naêm Chi chaêng? Ñaùp: Khoâng nhieãm oâ coù naêm, nhieãm oâ khoâng coù naêm. Khoâng coù nhöõng gì? Ñoù laø khoâng coù Ly sinh hyû laïc. Hoûi: Vì sao Hyû nhieãm oâ ñoái vôùi Tónh löï nhieãm oâ khoâng noùi laø

SOÁ 1545 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA ÑAÏI TYØ BAØ SA, Quyeån 160 178

Chi? Ñaùp: Coù ngöôøi noùi: Vaên naøy chæ caàn noùi laø khoâng coù nieàm vui (laïc), bôûi vì nieàm vui Khinh an khoâng coù trong nhieãm oâ. Hoaëc laø ñöa ra caùch noùi naøy: Khoâng nhieãm oâ thì Tónh löï thöù nhaát coù ñuû naêm Chi, nhieãm oâ thì Tónh löï thöù nhaát coù boán Chi. Coù ngöôøi noùi: Vaên naøy chính laø chæ noùi khoâng coù nieàm vui, bôûi vì nieàm vui naøy baét ñaàu töø lìa xa sinh töû (ly sinh), töông öng vôùi Hyû, cho neân goïi laø Ly sinh hyû laïc. Vì theá cho neân vaên naøy khoâng noùi laø khoâng coù Hyû. Coù ngöôøi noùi: Trong Tónh löï nhieãm oâ tuy cuõng coù Hyû, nhöng bôûi vì khoâng coù töôùng cuûa Chi, cho neân khoâng laäp laøm Chi. Hoaëc laø ñöa ra caùch noùi naøy: Khoâng nhieãm oâ thì Tónh löï thöù nhaát coù ñuû naêm Chi, nhieãm oâ thì Tónh löï thöù nhaát chæ coù ba Chi. Hoûi: Taát caû Tónh löï thöù hai ñeàu coù boán Chi chaêng? Ñaùp: Khoâng nhieãm oâ coù boán, nhieãm oâ khoâng coù boán. Khoâng coù nhöõng gì? Ñoù laø khoâng coù Noäi ñaúng tònh. Hoûi: Noäi ñaúng tònh laø Tín, Tín bao goàm nhieãm oâ vaø khoâng nhieãm oâ, vì sao ñoái vôùi Tónh löï nhieãm oâ khoâng noùi laø Chi? Ñaùp: Coù ngöôøi noùi: Vaên naøy neân noùi laø khoâng coù nieàm vui, bôûi vì nieàm vui Khinh an khoâng coù trong nhieãm oâ. Hoaëc laø ñöa ra caùch noùi naøy: Khoâng nhieãm oâ thì Tónh löï thöù hai coù ñuû boán Chi, nhieãm oâ thì Tónh löï thöù hai coù ba Chi. Coù ngöôøi noùi: Tín nhieãm oâ goïi laø baát tín, phaùp naøy ôû trong nhieãm oâ tuy coù maø khoâng coù töôùng cuûa Chi, cho neân khoâng laäp laøm Chi. Hoaëc laø ñöa ra caùch noùi naøy: Khoâng nhieãm oâ thì Tónh löï thöù hai coù ñuû boán Chi, nhieãm oâ thì Tónh löï thöù hai chæ coù hai Chi. Hoûi: Taát caû Tónh löï thöù ba ñeàu coù naêm Chi chaêng? Ñaùp: Khoâng nhieãm oâ coù naêm, nhieãm oâ khoâng coù naêm. Khoâng coù nhöõng gì? Ñoù laø khoâng coù Chaùnh nieäm-Chaùnh tri. Hoûi: Nieäm-Tueä ñeàu goàm coù trong nhieãm oâ, vì sao khoâng laäp Chi cuûa Tónh löï nhieãm oâ? Ñaùp: Coù ngöôøi noùi: Vaên naøy neân noùi laø khoâng coù Xaû, bôûi vì phaùp Ñaïi thieän ñòa khoâng coù trong nhieãm oâ. Hoaëc laø ñöa ra caùch noùi naøy: Khoâng nhieãm oâ thì Tónh löï thöù ba coù ñuû naêm Chi, nhieãm oâ thì Tónh löï thöù ba chæ coù boán Chi. Coù ngöôøi noùi: Nieäm nhieãm oâ goïi laø thaát nieäm, Tueä nhieãm oâ goïi laø khoâng bieát chính xaùc, phaùp naøy ôû trong nhieãm oâ tuy coù maø khoâng coù töôùng cuûa Chi, cho neân khoâng laäp laøm Chi. Hoaëc laø ñöa ra caùch noùi naøy:

Khoâng nhieãm oâ thì Tónh löï thöù ba coù ñuû naêm Chi, nhieãm oâ thì Tónh löï thöù ba chæ coù hai Chi. Hoûi: Taát caû Tónh löï thöù tö ñeàu coù boán Chi chaêng? Ñaùp: Khoâng nhieãm oâ coù boán, nhieãm oâ khoâng coù boán. Khoâng coù nhöõng gì? Ñoù laø khoâng coù Xaû nieäm thanh tònh. Hoûi: Nieäm bao goàm nhieãm oâ, ñoái vôùi Tónh löï nhieãm oâ vì sao khoâng phaûi laø Chi? Ñaùp: Coù ngöôøi noùi: Vaên naøy chæ caàn noùi laø khoâng coù Xaû, bôûi vì phaùp Ñaïi thieän ñòa khoâng coù trong nhieãm oâ. Hoaëc laø ñöa ra caùch noùi naøy: Khoâng nhieãm oâ thì Tónh löï thöù tö coù ñuû boán Chi, nhieãm oâ thì Tónh löï thöù tö coù ba Chi. Coù ngöôøi noùi: Nieäm nhieãm oâ goïi laø thaát nieäm, khoâng goïi laø Nieäm thanh tònh, phaùp naøy ôû trong nhieãm oâ tuy coù maø khoâng coù töôùng cuûa Chi, cho neân khoâng laäp laøm Chi. Hoaëc laø ñöa ra caùch noùi naøy: Khoâng nhieãm oâ thì Tónh löï thöù tö coù ñuû boán Chi, nhieãm oâ thì Tónh löï thöù tö chæ coù hai Chi. Trong naøy, coù ngöôøi ñöa ra caùch noùi naøy: Caùc Tónh löï nhieãm oâ ñeàu khoâng laäp laøm Chi, maø chæ noùi laø khoâng coù Hyû Laïc, ñoù laø noùi theo nghóa roõ raøng. Nghóa laø Tónh löï thöù nhaát laø Ly sinh hyû laïc, bôûi vì coù noùi ñeán Ly sinh; Tónh löï thöù hai laø Noäi ñaúng tònh, bôûi vì coù noùi ñeán Tònh; Tónh löï thöù ba laø Chaùnh nieäm-Chaùnh tri, bôûi vì coù noùi ñeán Chaùnh; Tónh löï thöù tö laø Xaû nieäm thanh tònh, bôûi vì coù noùi ñeán Thanh tònh. Ñaây ñeàu laø traùi ngöôïc nhau roõ raøng ñoái vôùi nhieãm oâ, cho neân chæ noùi laø khoâng coù, maø thaät söï thì taát caû caùc Chi trong nhieãm ñeàu khoâng hôïp. Coù ngöôøi noùi: Tuøy theo phaùp maïnh hôn maø noùi, nghóa laø Tónh löï thöù nhaát rôøi khoûi noãi khoå choàng chaát cuûa coõi Duïc, Chi lôïi ích laø maïnh hôn; ba Tónh löï treân ñoái vôùi phaùp thuø thaéng vi dieäu lìa nhieãm, Chi ñoái trò laø maïnh hôn. Vì theá cho neân ñoái vôùi Tónh löï nhieãm oâ tuøy theo phaùp maïnh hôn maø noùi laø khoâng coù, nhö vaäy nhöõng Chi coøn laïi ñoái vôùi Tónh löï nhieãm oâ cuõng khoâng kieán laäp.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.